

# ВОСХОЖДЕНИЕ



צעירי אגודת חב"ד  
יו"ר: הרב יוסף יצחק אהרונוב

НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА «НИЦАВИМ/ВАЙЕЛЕХ»

Издание Молодежной организации хасидов Хабад  
Глава организации – раввин И.И. Аронов

פרשת נצבים-וילך

**Субботние  
свечи**

	Иерусалим	Тель-Авив	Хайфа	Безр-Шева
Зажигание	6:09	6:25	6:16	6:27
Исход Субботы	7:20	7:22	7:22	7:23

## Молчащий шофар

Есть много способов добиться победы на суде. Например, можно обмануть прокурора. Сказать ему, что суд перенесли на другое число. А когда он явится на суд со своими обвинениями, то узнает, что заседание уже состоялось и дело решили в нашу пользу.

Именно так объясняют старинный обычай не упоминать в молитве Нового года, что сегодня первое число месяца Тишри. Это нужно для того, чтобы запутать ангела-обвинителя. Он не должен знать, что сегодня – день Суда. Война с обвинителем ведется основательно. В канун Рош а-Шана не трубят в шофар, хотя весь месяц Элул звучал его тревожный голос, призывая евреев к раскаянию. И годовой цикл чтения Торы завершается не к Новому году, что было бы логично, а на несколько недель позже. Возникает вопрос, неужели ангел-обвинитель так глуп? Ведь он, наверняка, знаком с еврейским календарем, где точно написано, когда наступает Рош а-Шана.

Мудрецы объясняют, что дело не в календаре, а в нашей тшуве. Этому посвящен весь месяц Элул. И вот сейчас, в конце года, мы даем прокурору понять, что за это время так потрудились, что, наверное, будем оправданы заранее. Мы приходим на суд спокойные, уверенные в своей правоте. Видя это, обвинитель должен упасть духом.

Дотошный человек может снова спросить: неужели обвинитель так наивен? Ведь ему известно, что далеко не все грехи нам удалось исправить за это время. Однажды к Ребе Шолом-Дов-Беру, пятому главе ХАБАД, пришел еврей с очень серьезной проблемой. Он просил у Ребе благосло-

вение, чтобы Всевышний простил его и вызволил из беды. Ребе Шолом-Дов-Бер ответил, что не может этого сделать. Задыхаясь от рыданий, еврей вышел из дома. Его встретил брат Ребе и спросил, что случилось. Потом он отправился к Ребе и стал убеждать его, что нельзя оставить человека без помощи. Тогда Ребе вернул еврея и благословил его.

Эту историю можно объяснить так. Благословение дождалось еврея, но он не был готов его принять. Он был похож на сосуд, забитый мусором, куда нельзя налить чистую воду. Чтобы избавиться от душевной грязи, нужны были слезы и разбитое сердце...

Бывает, что человек выполняет заповеди, учит Тору и думает, что все в порядке. Но в тайниках его души притаилось зло и сидит так крепко, что даже звуки шофара не могут прогнать его оттуда. Поэтому накануне Рош а-Шана мы заставляем шофар умолкнуть. Мы не празднуем наступление нового месяца. Мы даем себе понять, что все бесполезно, если человек настолько доволен собой, что не хочет меняться. Это и называется – запутать обвинителя.

В канун новолетия мы откладываем шофар в сторону, чтобы услышать его голос из самой глубины еврейского сердца. Потому что там скрывается его истинное стремление – чистая любовь к Б-гу. Больно ломать себя, трудно исправляться. Зато на Суд идет другой человек, совсем не тот, на которого у ангела-обвинителя было заведено дело. И от этого у "прокурора" голова идет кругом. И уже нет сомнения, что новый год будет хорошим и сладким.

## Колонка редактора

שבת זו היא האחרונה בשנת תשע"ז, אך היא גם השבת שמכינה אותנו לראש-השנה של שנת תשע"ח הבאה עלינו לטובה.

בשבת זו שלפני ראש-השנה קוראים מדי שנה את פרשת "נצבים" (ובשנה זו - גם את פרשת "וילך"). הפ' רשה פותחת במלים "אתם נצבים היום כולכם לפני ה' אלוהיכם". למרות שמדובר על התאספותם של בני יש' ראל במדבר - יש בכך, על פי הזוהר, רמז לראש השנה שבו נצבים כביכול כל היהודים לפני ה', ביום הדין. אמר הבעש"ט, כי בכך יש גם ברכה ועידוד של הקב"ה, שכולנו נזכה בדין, לשנה טובה. הדבר רמז במלה "נצבים" שמשמעותה עמידה בטוחה, דהיינו, שאין לאדם ספק בכך שיזכה בדין.

את הברכה הזאת נשמע כולנו בקריאת התורה בשבת זו. לסיום, רצינו להזכיר לכם שכל בני המשפחה מוזמנים לשמוע את קול השופר בבית-הכנסת, בית חב"ד, או אפילו ברחוב, ולקיים בכך את המצווה המרכזית של ראש השנה.

כתיבה וחתימה טובה לשנה טובה ומתוקה! שבת שלום!

## Еврейская улица

**Друзья, на пороге – новый, 5778 год. Пусть у каждого из нас он сложится добрым, сладким, успешным! Пусть будет много счастья в еврейских домах, пусть Мошиах избавит от зла и горя наш общий мир!**

Рош а-Шана в этом году наступает в среду вечером, и, как всегда, длится два дня (21-22 сентября) – и в Израиле, и в диаспоре.

Конечно, самая главная заповедь Рош а-Шана – это прийти в синагогу и слушать трубление в шофар. Его звуки пробуждают в нашей душе трепет перед Всевышним и желание приблизиться к Нему, приняв ярмо Его власти и получив благословение и много славы.

Не следует забывать и про «ташлих». После дневной молитвы «Минха», в первый день новолетия, мы идем к водоему и произносим особую молитву, где говорится о нашем желании выбросить в пучину свои грехи.

Пост Гедаля в этом году переносится на первый день недели.

И, конечно, праздничный новогодний стол! Вместо соли мы макаем хлеб в мед, чтобы год был сладким. А затем продельваем то же с кусочком яблока, добавляя после обычного благословения: «Пусть будет на то Твоя воля, чтобы ты послал нам год хороший и сладкий!»

Обратите внимание, новый год сразу переходит в субботу, время покоя, отдыха, душевного подъема. Это нам – хороший знак на весь наступивший счастливый год.

На стр. 4 вы найдете время зажигания праздничных свечей – на Рош а-Шана и другие праздники месяца Тишрей

## Недельная глава

### Единение в месяце Тишрей

В Шабат перед Рош а-Шана мы всегда читаем недельную главу «Ницавим». В учении хасидизма объясняется, что центральная тема этой главы – это, по сути, центральная тема всех праздников месяца тишрей, начиная с Рош а-Шана, и заканчивая Симхат Тора.

Глава «Ницавим» начинается так: «Сегодня все вы стоите пред Г-сподом, вашим Б-гом, – главы ваших колен, ваши старейшины и стражи, каждый человек из [народа] Израиля, ваши дети и жены, переселенцы, [живущие среди вас], от дровосека до водоноса». Тора подчеркивает, как весь, без исключения, народ Израиля стоит перед Всевышним: от самых значительных людей – «главы ваших колен, ваши старейшины и стражи», до самых простых – «дровосек» и «водонос». То есть, акцент здесь стоит на единстве всех частей народа – когда они стоят «пред Г-сподом, вашим Б-гом», все равны – и самый мудрый, и самый простой еврей.

По поводу трубления в шофар Иаха говорит: «Все звуки шофара кошерны». Другими словами, неважно, какой звук выходит из шофара, любой – кошерен. В более глубоком смысле – неважно, на каком духовном уровне, в каком положении находится трубляющий в шофар – его действие доходит до Всевышнего и оказывает нужное действие. Потом приходит

Йом Кипур – единственный раз в год, когда мы говорим с приходом праздника: «С согласия Всевышнего и с согласия общины... мы разрешаем молиться вместе с грешниками». Здесь мы снова видим объединение народа.

То же самое мы наблюдаем и в праздник Суккот. В этот праздник есть две заповеди: заповедь сидеть в сукке и заповедь о четырех видах растений. В обеих этих заповедях явно подчеркивается идея единства в заповеди о сукке – тем, что человек целиком находится в сукке, от



головы до ног, он как бы окружен суккой (кроме того, в Гемаре сказано: «все сыны Израиля достойны сидеть в одной сукке»).

По поводу четырех видов растений – известно, что каждый вид символизирует какую-то категорию евреев: этрог, обладающий вкусом и запахом, – это символ людей, учащих Тору и делающих добрые дела. У луава (финиковая пальма) есть вкус, но нет запаха. Он – символ тех, кто учит Тору. Адак (мирт), обладающий приятным запахом, намекает на людей,

занятых хорошими делами. Ну а арава (ива), у которой нет ни вкуса, ни запаха, – символизирует тех, у которых нет ни Торы, ни хороших дел. И в праздник Суккот они соединяются все вместе!

В хасидском учении подробно объясняется, как и каждый вид сам по себе выражает единство: ведь лулав в Торе называется «капот тмарим» (можно прочесть, как «капат тмарим» – дословно «ладони пальмовых листьев»). Это, как говорит Гемара в трактате «Суккот», его отличительный признак – что все листья плотно прижаты к ветке, и выглядят, как одно дерево. То же самое у мирта – листья на ветке растут «тройками», и все три листочка исходят из одной почки. И так – все виды растений. А в последний праздник, Симхат Тора, мы делаем акафот, то есть танцуем кругами, а, как известно, круг – символ единства, ведь в нем не видно ни начала, ни конца, все его точки совершенно одинаковы.

Месяц тишрей – это месяц, от которого «заряжаются» на весь год. Из этого месяца мы должны взять на вооружение на весь год идею единства еврейского народа, что связано и с царством, и с проникновением Б-жественного присутствия в наш мир, ведь главное единство – это именно Всевышний: «Всевышний – один, и имя его – одно». Единство – это еще и прекрасный способ получить все благословения Создателя, как мы говорим в молитве: «Отец наш, благослови нас всех вместе, как одного».

Недельная глава в нашей газете является пересказом беседы Любавичского Ребе

## Хасидская мудрость

В первый день Новолетия, после молитвы Минха, есть старинный обычай – идти к морю, реке, или другому водоему и совершить обряд Ташлих: прочесть особую молитву и потрясти краями талита над водой, как бы стряхивая туда все свои проступки. Один еврей записал по памяти слова Ребе, которые были сказаны в кругу хасидов, по дороге к живой воде.

### Старый обычай

На Ташлих, после молитвы, принято трясти над водой полами талит-катана. Это было поводом, чтобы кто-то спросил Ребе об обычае спать ночью в талит-катане – нет ли здесь «добавления» к существующим заповедям? Ведь Тора запрещает это...

Ребе ответил:

- Запрет «не добавляй» нарушается, когда прибавляют новую деталь к самой

заповеди. Но в случае с талит-катаном ничего подобного не происходит. Мы не обновляем эту заповедь, не придумываем новую мицву, а просто следуем обычаю...

### Зовем отца

Сказал Ребе Шмуэль:

- В хасидуте сказано, что трубление в шофар подобно крику: «отец, отец, спаси меня!...» Здесь главное не «отец, отец», а то, что человек кричит, кричит от всей души...

### Все равно...

Говорится у пророка: «Отрок он, Израиль, и Я полюбил его...» (Ошеа, 11, 1). У отрока еще не развит разум, ему трудно постичь высокие вещи. Но Всевышний все равно нас любит – из-за сути еврейской души, которая не меняется...

## Совет от Ребе

### О личном и общем

Когда еврей заболел, он не хочет ждать, он просит Всевышнего, чтобы исцеление наступило немедленно.

Как же горячо и неустанно нужно молиться о нашем общем исцелении, о конце галута! Почему же многие люди молчат и сидят сложа руки? Потому что свою личную боль они чувствуют сразу. А чтобы почувствовать общую боль, надо учиться...

### Обыкновенное чудо

Мир, в котором мы живем, ничем не отделен от более высоких, духовных миров. Просто у нашего мира имеется дополнительное качество – «материальность», которого нет там, наверху. Это качество очень важно, поскольку является последней, завершающей ступенью в порядке Творения.

То, что происходит на земле, это продолжение того, что происходит на уровне духовных миров, результат их влияния.

Как можно «улучшить» свою материальность? Надо улучшить и возвысить свою духовность. Некоторые называют это чудом...

Глава 21

Период расцвета и становления  
(продолжение)

Завязывались удивительные беседы, многие вызывались быть переводчиками, а после знакомства мы пошли с новыми друзьями по улицам Ростова, заходя в магазины, на рынок, нам столько всего нужно было для хозяйства. Большую часть нужных нам вещей мы так и не нашли. Ну! Умом Россию не понять...

Там же, на Пушкинской, в одном из магазинов мы увидели витрину весьма загадочного свойства: была выставлена стиральная машина, тут же стояли подносы со свежими куриными яйцами, а рядом примостилась блаженно отдыхавшая кошка! Мы приценились к старомодным стиральным машинам и решили, что пора домой...

Но, как бы ни было забавно начало, довольно скоро начали вырисовываться контуры нашего успеха в сфере образования. Вместе с р. Иосифом Бакшаном нам удалось открыть еврейскую школу, впервые с начала 20-го века еврейское образование было официально возобновлено в бывшем «городе кантонистов».

В первом классе пока что обучалось шесть еврейских детей, и был только этот класс. Но уже через год-полтора школа насчитывала сотню, а вскоре и полторы сотни учащихся, были открыты все классы от 1 до 11-го, и Минобразования признало нашу школу официально.

На фото, опубликованном в книге, мы видим учащихся, которые поют в хоре – недаром синагога устроена так красиво, со специальным местом для хористов, на фоне Священного ковчега, Арон а-Кодеш...

Все фотографии, которые мы отобрали для книги, отражают важные вехи в развитии еврейского образования в Ростове, будь то праздники, городские этюды, тема постепенного расцвета и становления общины, ее молодежных структур. Все это стало возможным благодаря организациям – ХАМА, Ор Авнер, ЦАХ, а также Керен Пинкус под управлением Якова Зеева из Иерусалима.

Имена почетных членов общины, которые занимали пост председателя общины и внесли значительный вклад в развитие еврейства в те годы: р. Иосиф Бакшан, ныне проживающий в США

р. Давид Шведик, активист, ныне работающий раввином г. Калининграда  
г-н Шолом Бер Нежный  
г-н Борух (Борис) Зайдман  
Юрий Рубинов  
Шломо Потапов  
А также:  
семья Крут, Яков и Вера

семья Пинчевских, Илья и Лея г-жа Эстер Бухман, и еще многие видные активисты и члены общины, которым я хочу выразить свою благодарность от всей души за добро, сделанное ими.

«Бейтар» из Ростова

Молодежное сионистское движение «Бейтар», появившееся в России в начале XX века, было представлено и в Ростове. Один из членов «Бейтара» дожил до наших дней, его зовут Яков Гильман, и он – практически единственный ростовчанин, свободно владевший ивритом на тот момент. Когда представилась возможность, мы вызвали его к чтению Торы в синагоге, он прекрасно произнес благословения, и было приятно слышать, что иврит, спустя 70 лет забвения, снова живет в этом городе.

Анекдот о раввине, который не козн

Однажды пришла мама одного ученика и говорит: «Как жаль, что мой сын не козн и поэтому не может служить раввином, а ему так этого хочется!» Моя жена не поняла, так она пояснила: «Рабанит Каплун, ведь правда, что только козн, как ваш муж, может быть раввином?» Оказалось, что ее сын хочет учиться на раввина, но он так понял, что только из кознского сословия могут происходить раввины...

Когда им объяснили, что это не так, их радости не было предела. Мальчик действительно был серьезным учащимся и после получения школьного образования поехал в Москву учиться в ешиве на раввина.

Привет от Бердичевского Ребе

Однажды в субботу к нам пришел пожилой еврей и был удостоен приглашения к Торе. Когда спросили его имя и фамилию, он сказал: Авраам, сын Лейзера Мордуховича Дербаремдикера. Я сразу сообщил своему помощнику: «Вот, вероятно, один из потомков Бердичевского ребе». Так и оказалось: еще в детстве этому человеку было известно от родителей, что их родословная восходит к праведнику, который часто говорил: «О Б-же Милосердный!» На идиш – Дер Бармдiker! И отсюда пошла их фамилия. Это та же фамилия, что и Бердичевского Ребе, знаменитого цадика. Более того, сам этот человек переехал в Ростов в тридцатых годах именно из Бердичева. Лицо его отличалось необыкновенным благородством. Он стал частым посетителем синагоги уже к старости. Скончался недавно, в 5770 году (2010).

Рав Эльяшив Каплун  
Продолжение следует

Личная связь

Рош а-Шана входит в число «Дней трепета», с которых начинается каждый новый год. Название отражает то, что происходит в душе у еврея. Трепет – это не страх наказания, а ощущение величия Творца и Его святости, заполняющих все вокруг. Так чувствует себя человек, которого позвали на коронацию владыки мира, поручив при этом важную роль.

На коронацию приглашены все евреи, и никому не удастся спрятаться в толпе. Всевышний здоровается с каждым и задает вопрос: «Принимаешь ли ты на себя ярмо Моей власти? Согласен ли выполнять Мои приказы, записанные в Торе?»

В Рош а-Шана на этот вопрос не отвечают хором. Новый год – это время, когда возобновляется наша личная связь с Творцом. Из миллион раз повторенного «я – да» складывается строка молитвы: «Мы народ Твой, а Ты – наш повелитель...»

Хотя новолетие входит в «десять дней тшувы», но мы не произносим «видуй», «таханун» и другие молитвы, связанные с раскаянием по поводу допущенных проступков. Ощущение близости к Владыке мира, которое рождается в ходе Его коронации, настолько сильно, что сожаление о частных проступках тонет и растворяется в «ощущении величия» и общем трепете, которое оно рождает.

В конечном счете тшува означает возвращение к Источнику, откуда вышло всё. Мы чувствуем удивительную близость к Б-гу и единение с Ним. Потом, когда начнутся будни тшувы, к нам придет желание выполнять заповеди, огорчение по поводу упущенных возможностей и хорошие решения, как исправить дело.

А сейчас мы идем на коронацию и готовы устранить любую преграду, лишь бы обновилась и укрепилась наша «личная связь».

Радуемся в трепете

Алтер Ребе однажды сказал: вечером, когда наступает Рош а-Шана, мы должны служить Всевышнему своим весельем. Через какое-то время к нему зашли два внука – рабби Нохум и рабби Менахем-Мендл, будущий Ребе Цемах-Цедек. Опустив глаза, они сказали:

- Вы говорили про веселье, а на глазах у вас были слезы...

- Это были слезы радости, – ответил дед.

Из глубины души

Доброе слово делает свое дело, даже если человек произносит его без полного сосредоточения. Снаружи много суеты и внимание людей рассеяно. Но в глубине души у каждого еврея присутствует покой и твердая решимость исполнить волю Творца.

Поступок иногда быстрее мысли. Вы восполнили соседу причиненный ущерб, вы попросили у него прощения. Совсем искренне или не совсем? Неважно! Главное, в словах и поступках раскрылось то, что таится в глубине души. И это – на самом деле...

# За субботним столом

## Дни трепета

«Я тоже так хочу...»

Баал-Шем-Тов приехал в одно местечко и спросил у тамошних евреев:

- Кто ведет у вас молитву на Рош а-Шана и Йом Кипур?

- Наш раввин.

- Есть ли что-то особенное в его молитве?

- Да. Когда нужно сказать видуй, исповедь о грехах, он читает эту исповедь с очень радостным напевом...

Удивился цадик, послал за раввином и спросил у него, почему он ликует в том месте, где принято бить себя в грудь и проливать слезы?

Ответил ему раввин:

- Есть на свете раб, которому поручено убирать мусор во дворе короля. Если раб любит своего повелителя и видит, что с каждой минутой двор становится все чище, то, понятно, он поет от счастья. Когда я читаю видуй, то стараюсь сгрести в кучу и выбросить наши общие грехи: ложь, воровство, злословие...

Сказал рабби Исроэль:

- Я тоже хочу так молиться...

### За тех, кто в поле

Один еврей, знакомый Баал-Шем-Това, решил приехать к своему учителю в Меджибож и молиться рядом с ним во

время Йом Кипура. Чтобы поспеть, ехал он днем и ночью. На рассвете увидел, что до Меджибожа осталось всего несколько верст.

- Вот и славно, - сказал себе еврей. - Я прочту утреннюю молитву, а лошадь моя пока передохнет и пошиплет травку...

После молитвы он позавтракал, а после завтрака его сморил сон.

- Ничего страшного, если я сосну часок-другой, - сказал еврей. - Еще и полудня нет, в Меджибож можно поспеть даже пешком, не то что на лошади.

Он забрался в телегу, подгреб под бок побольше сена и сладко проспал до самых сумерек, когда уже начался Йом Кипур. Законы этого дня строги: на лошади ехать нельзя, удаляться от места стоянки тоже. Увидел наш еврей звезды над головою, выскочил из телеги и, дрожа от страха за свой проступок, стал молиться. Как кричал он в порыве отчаяния, как злился на себя за дурацкое желание отдохнуть посреди поля... Но деваться некуда: обдуваемый ветром, палимый солнцем, провел еврей в молитве под открытым небом весь следующий день. После исхода праздника он вскочил в телегу и помчался к Бешту. На душе у него было горше горького.

Однако рабби Исроэль встретил своего ученика с широкой улыбкой и сказал:

- Знай, что твоя ночевка не была случайностью. Есть на свете те, кого наши мудрецы называют «народ в полях». Это



Художник Виктор Бриндач

евреи-арендаторы, живущие на отшибе, или извозчики, заночевавшие в пути, а может, нищие или даже воры... Все они молятся, чаще или реже, все обращаются к Творцу. Их молитвы не всегда сразу находят дорогу Наверх. И поэтому было сделано так, чтобы ты заснул в поле. Твоя молитва повела за собой молитвы этих евреев. Большую мицву ты исполнил, и тебя ждет большая награда!

### Однажды на молитве

Однажды во время праздничной молитвы загнулся у Бешта край кафтана, и рабби Довбер, Магид из Межирича, подошел к учителю, чтобы расправить складку. Тело рабби Исроэля сотрясала крупная дрожь. Магид коснулся его кафтана и тоже начал дрожать. Не в силах устоять на ногах, он оперся о стол. Задрожал и стол...

Мир просыпался в дрожи. Сила Б-га, сокрытая, раскрывалась, разбуженная еврейской душой.

## Шаги Мошиаха

«Когда раскроется Мошиах, народы мира скажут евреям слова из псалма: «Великое сотворил с ними Всевышний!»

А мы ответим:

- Да, великое сотворил с нами Всевышний! А знаете, почему? «Мы пребываем в радости», постоянно!..»

Из бесед Любавичского Ребе

### Дорогие читатели!

Свои вопросы, пожелания, предложения в адрес редакции «Восхождения» вы можете отправлять на электронный адрес [voshozdeniye@gmail.com](mailto:voshozdeniye@gmail.com)  
**Мы обязательно ответим!**

## Хедер для взрослых

### Принести в мир больше света!

В канун 1-го и 2-го дня Рош а-Шана мы зажигаем праздничные свечи (в честь второго дня, а также следующей за ним Субботы) свечи зажигаем от огня свечи или газовой горелки, зажженных накануне праздника).

После зажигания праздничных свечей в первый и второй день нового года произносят два благословения:

БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ АШЕР КИДШАНУ БЕМИЦВОТАВ ВЕЦИВАНУ ЛЕАДЛИК НЕР ШЕЛЬ ЙОМ АЗИКАРОН.

БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ ШЕЭХЕЙАНУ ВЕЙКИЙМАНУ ВЕЙГИЙАНУ ЛИЗМАН АЗЕ!

Йом Кипур в нынешнем году приходится на субботу. Зажигая свечи, мы произносим благословения:

БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ АШЕР КИДШАНУ БЕМИЦВОТАВ ВЕЦИВАНУ ЛЕАДЛИК НЕР ШЕЛЬ ШАБАТ ВЭ ШЕЛЬ ЙОМ АКИПУРИМ.

БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ ШЕЭХЕЙАНУ ВЕЙКИЙМАНУ ВЕЙГИЙАНУ ЛИЗМАН АЗЕ!

### Время зажигания свечей в Израиле:

Зажигание	Иерусалим	Тель-Авив	Хайфа	Безр-Шева
Канун 1-го дня Рош а-Шана	6:03	6:18	6:09	6:20
Канун 2-го дня Рош а-Шана	7:14	7:16	7:15	7:16
Канун Шабата «Аазину»	6:00	6:15	6:06	6:18
Канун Йом Кипур	5:51	6:06	5:57	6:09
Канун Суккот	5:45	6:00	5:50	6:02
Шабат Хол Амозд Суккот	5:42	5:57	5:48	6:00
Шмини Ацерет, Симхат Тора	5:36	5:51	5:41	5:54

הפקה והפצה: המרכז לעזרי ש"חיות

Редакция и распространение:

Центр Азарэй-Шлихут

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 6084000 ת"ד כפר ח"ב 100 ת"ד ת  
ТЕЛ: 072-2770100 • ФАКС: 03-9606169

[www.chabad.org.il](http://www.chabad.org.il) • [voshozdeniye@gmail.com](mailto:voshozdeniye@gmail.com)

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМЫ!

Обращайтесь бережно с этим изданием  
В нем приведены тексты, осященные  
еврейской традицией

При подготовке этого номера были использованы материалы из книг: р. Э. Каплун, «История евреев Ростова», пер. Э. Кей (книга издана в 2012 году на языке иврит); «Обретение неба на земле. 365 размышлений Ребе», сост. Ц. Фриман (М.: «Лехаим», 2005); «Ответы на вопросы. Письма Любавичского Ребе» («Яхад», 2012); М.-М. Шнеерсон, «Негальная глава для тебя» («Яхад», 2013); с сайтов [jewish.ru](http://jewish.ru), [chassidus.ru](http://chassidus.ru) и [djc.com.ua](http://djc.com.ua) (ХИТАС)